



新聞公報

香港政府新聞處印發·皇后大道中·拱北行·電話：五十二三三一九一

一九八三年七月十五日
星期五

目錄

計算犯人應服刑期修訂法例	第一頁
香港工商師範學院新學年招生	第二頁
港加貿易增勢強勁	第三頁
深水埗澳門碼頭停泊費及登輪費	第四頁
港督主持電氣化火車全線通車揭幕	第五頁
灣仔停水時間	第六頁
鄉議局法例擬修訂	第七頁
政府求取更多權力管制按摩院	第八頁
沙頭角擬建新路	第十頁
犯罪未遂罰則與得逞者相同	第十一頁
香港浸會學院法案公佈	第十二頁
建造業工人安全獎勵計劃	第十三頁
郭樂富奉委為高院按察司	第十四頁
提交高院審判有關案件擬修訂	第十五頁
減罪影片即將推出	第十七頁
高院休庭處理事務修訂法案建議	第十九頁
青少年暑期活動陸續展開	第十九頁
選購反光車牌須留意規格號碼	第二十一頁
荃灣停車場下週一啓用	第二十一頁

計算犯人應服刑期 修訂法例使更公正

政府現正根據一九八三年刑事訴訟程序（修訂）法案，建議採用一種更公正的方法來計算犯人的刑期。

根據法案，在所有案件中，犯人於未判刑前根據法庭命令被羈押的時間，得予算入其應服刑期內。

政府發言人解釋說，按目前法例，除非有特別命令，否則犯人在未審訊前的羈留時間在判刑時不會計算在內。此舉造成犯人與犯人之間的待遇不同，和導致產生不公平的感覺。

現在此規定將會改變，代之以另一項清楚規定，指明犯人於未判刑前根據法庭命令被羈押的時間，將會算入其應服刑期內。

他補充說，由於此項建議變動，監獄規則亦要修訂，以調整可獲削減之刑期的計算方法。

法案建議的另一項改革是，法庭在判處一名被控超過一項罪名的犯人入獄時，得命令該等刑期部份可以同時執行。目前，此等刑期只是同期或分期執行。

發言人解釋說，現時，法庭在判處多項控罪的刑期時，是將個別控罪的適當刑期縮減至總刑期能成為法庭對某一犯人所有控罪所判處的適當刑期。

他說：「此舉造成一個後果，就是倘若一項判罪在上訴時推翻，刑期的計算便受影響，該犯人所服的刑期可能較適當的刑期為短。」

例如，法庭原判處犯人強姦和搶劫兩項控罪分別入獄五年，雖然每一項控罪的適當刑期應為入獄七年，但十年是適當的總刑期。倘若一項控罪經上訴推翻，則犯人只須入獄五年而不是七年。

假如依照法案建議，刑期可以部份同期執行，部份分期執行，則上述的情形便不會發生，而法庭就能對總刑期，以及個別控罪的適當刑期，作出正確的判處。

法案將於本月二十七日提交立法局。

香港工商師範學院 新學年度課程招生

香港工商師範學院將於一九八三／八四年度開辦一系列訓練課程，為工商界負責訓練工作的專業人員提供進修機會。

此等課程分「基本教學技巧」和「訓練與發展證書課程」，學費均為一百元，現已開始接受入學申請。

「基本教學技巧課程」是為有經驗的在職工藝教師及工場導師，或行將担任上述工作的經驗人士而設；分「整段時間制」、「日間部份時間給假調訓制」及「夜間部份時間制」。

至於「訓練與發展證書課程」的申請人，則必須具有中五程度、持有工商師範學院工業導師證書或同等學歷、與及任職訓練主任、高級導師或行將担任上述工作的人士。

有關詳情及申請入學手續，可直接向香港工商師範學院查詢，地址為港島皇后大道東三百七十三號，電話五七四五三一。

港加之間貿易 增加趨勢強勁

財政司彭勵治爵士今日（星期五）說，香港共有四十五間加拿大公司，包括七間銀行。這個數目，估計是加拿大國外，除了美國及或者倫敦以外的最大數目。

他補充說，香港與加拿大兩地相互的投資很多。

彭爵士在香港加拿大商會說：「香港的長遠前途問題自然是海外商人感到興趣的問題，但在這同時，並沒有跡象顯示這個問題對我們與加拿大之間的貿易關係有任何影響。」

有關此點，他引述最近史丹福研究所的「香港報告」說，從英國及中國雙方所顯示的實用主義及常識所見已提供最好的保證，就是香港過去的成功只是它在東亞洲前途所擔當的更重要角色的前奏。

彭爵士指出，香港與加拿大的雙方貿易有強勁的增加趨勢——雖然受一九八二年的普遍世界性經濟衰退影響，加拿大在該年對香港的出口仍大幅度增加百分之二十五。

他說：「故此，雖然在貿易平衡上香港仍佔有利地位——去年我們輸往加拿大的出口共二十六億港元，而從加拿大的入口數字為十一億港元——加拿大對港出口的擴展前景是光明的。」

「而且，不要忘記我們並沒有實施限制從加拿大入口的貨物，或其實，沒有限制任何國家對香港的出口。不幸地，由於種種原因，這個開放的市場，並沒有時常得到互惠對待：尤其是，逐漸地，由香港輸往加拿大的紡織及成衣受到越來越多的限制。」

彭爵士亦提及加拿大在其他方面對香港的貢獻，尤其是加拿大收容大量越南難民、為香港數以千計的學生提供學額，及加拿大軍隊於一九四一年在香港的英勇努力。

深水埗澳門碼頭停泊費與登輪費

政府已修訂現行法例，規定在深水埗之九龍—澳門碼頭向前往澳門船隻徵收停泊費和徵收搭客登輪費。

該項修訂載於一九八三年船舶及海港管理（中港及港澳客輪碼頭）（修訂）規例內。該規例已於今日（星期五）出版的政府憲報刊出。

該項修訂是就有關未來旅客量的推算而作出。推算顯示出有需要在九龍或新界設立第二個港澳輪船碼頭。

在現時設於中區的港澳臨時碼頭的旅客量於一九八二年達到八百萬人，比該碼頭於興建時原來計劃應付的人數超出一百萬人。

根據船舶及海港管理條例（香港法例第三一三章）所擬定的主要規例，規定在中區的港澳碼頭徵收輪船停泊費及搭客登輪費。

目前的修訂將該等規例擴及包括深水埗之九龍—澳門碼頭。

據估計，一九八三／八四年度經中區港澳碼頭來往澳門之旅客量為六百六十三萬人，而經深水埗碼頭者則為二百六十三萬人。

電氣化火車全綫通車

港督主持牌匾揭幕禮

港督尤德爵士今日（星期五）表示，本港的現代化近郊鐵路可與世界上任何鐵路媲美。

港督今日為電氣化火車由九龍至羅湖全綫通車主持牌匾揭幕儀式。

以下為港督演詞全文——

「主席、各位嘉賓：

本人很高興今日在此主持重建及電氣化九廣鐵路最後一期的啓用儀式。

新鐵路對提供快捷、輕便和優良的交通服務，來往新界東北部與市區之間，已開始作出重要的貢獻，由大埔墟至羅湖一段啓用，標誌着鐵路現代化計劃之主要部份完成。由明日起，電氣化火車將會全綫通車。

這項計劃實在是鐵路公司、多個政府部門、顧問人員，和許多承建商群策群力的成果。本人完全同意主席先生的說法：功勞應歸於每位曾參與這項複雜和艱巨工作的人；這項工作由於要在鐵路重建整個期間內仍維持火車服務而更形困難。今日他們每一位對其努力所得的成果，定必深感自豪。

新鐵路公司於二月正式成立，接管了一條足與世界上任何鐵路媲美的現代化近郊鐵路。新鐵路與地下鐵路相輔相成，為新界和市區之間，提供優良和快速的交通服務。新鐵路另一項同樣重要的任務，是使直通客運和貨運量得以大大增加，從而改善香港和中國之間的聯繫。

主席，今日實在是貴公司暨全體職員值得紀念的日子，本人謹祝賀各位的成就，並預祝大家日後事事順遂。

現在，本人以愉快的心情，為這牌匾揭幕，以誌九龍至羅湖的電氣化鐵路落成。」

灣仔停水時間

水務署宣佈：灣仔若干樓宇將於星期一（七月十八日）晚上十一時至翌日上午六時，暫停食水供應七小時，以便進行測漏工程。

停水範圍為克街、莊士頓道、灣仔道、皇后大道東、崇德街、愛群道、德仁街及灣仔道，並包括鄧肇堅醫院、鄧志昂專科診療所、摩利臣山游泳池及軒尼詩道二百九十號至二百九十六號。

鄉議局法例擬修訂
使可彈性處置財產

一項旨在使鄉議局能較彈性處理其產業的法案，將於七月二十七日提交立法局考慮。

目前，鄉議局只獲授權以受託管方式取得及保有財產，但若欲處置其產業之時，則受抑制。

政府憲報今日（星期五）公佈一九八三年鄉議局（修訂）法案的規定。該法案旨在使鄉議局在依據其執行委員會的指示及促進該局目標下，可以出售、出租或處置其產業，並且可以抵押其產業。

法案的委員會審議階段及三讀將在八月三日進行。

任何有關該法案的意見，可書面提交香港遮打道太古大廈十三樓行政立法兩局非官守議員辦事處，或九龍廣東道海洋大廈十三樓政務司收。

政府求取更多權力管制按摩院

政府現正求取更多權力，以管制按摩院之經營，並且不會發給新牌照予在住宅樓宇內開設之按摩院，因為它們對環境造成騷擾。

根據今日（星期五）在政府憲報刊登的一九八三年按摩院法案，發牌監督對其發出的任何牌照均可以訂定條件。這樣可使發牌監督有更大伸縮性根據按摩院個別情況，例如設立地點及服務類型訂定不同的限制。

同時，領牌人對違反牌照內任何條件必須親自負責，再不能像以往一樣可辯稱違例情形發生時也不在樓宇內。

政府發言人說，發牌監督在對任何申請發出牌照前，會先行諮詢政務專員有關施以什麼條件，而一項在未來發出新牌照時必定施行的條件就是申請牌照的按摩院必須設在非住宅樓宇內。

此外，在新法案生效日起，所有目前已經根據雜類牌照條例領取的按摩院牌照，將視作根據新法例領牌，而發牌監督將可以對其牌照附帶的條件加以更改。

發言人進一步指出，對於提供真正服務但選擇不領牌經營的按摩院，將受鼓勵遵守法律。

目前所有按摩院經營時間限於由上午八時至下午八時的規定，將被取代，改由與政務專員諮詢下對不同按摩院可訂定不同的營業時間。至於按摩必須由同性別者進行的規定，將不再是條件之一。

但這些措施只施行於新設的按摩院及目前在非住宅樓宇內經營的按摩院，目的是容許有較大程度的伸縮性，因事實上，各按摩院會在十分不同的情況下經營。例如，在一間國際酒店內經營、以商人及遊客為服務對象的按摩院，明顯地需要比目前所准許的為較長的營業時間。此外，現在由異性進行按摩已漸為社會接受，但顧客當然仍然可以自由隨其意願選擇由同性給予服務。

發言人重申這些措施是旨在使真正的按摩院合法化，並強調警方對付非法按摩院的行動不會鬆懈。這些非法按摩院僅為有傷風化場所的掩飾，並會被根據刑事條例檢控。

發言人說，根據新法案經營非法按摩院首次定罪的罰則為罰款五萬元及監禁六個月。再犯的罰則嚴厲得多，會增至罰款十萬元及監禁兩年。

按摩院法案將於七月廿七日呈交立法局，並預料會於八月三日立法局會議上完成二讀及進行三讀。

任何人士對法案之條文欲提出意見，可致函香港中環遮打道太古大廈十三樓行政立法兩局非官守議員辦事處或下亞厘畢道政府合署保安司。

沙頭角擬建新路

工程拓展署現擬在沙頭角興建一條新路，連接沙頭角公路及將興建之新沙頭角橋。

建議興建之新路長約八百米，兩旁設有兩米闊的行人徑。新路之其中四百米闊七點三米，餘下一段之闊度由七點三米至七十米，以供有關海關及出入境設施之用。

新路四週將由高約三點五米之防禦欄圍繞。

工程並包括興建兩個停車地區及一條行人隧道。

該條新路完成後，將隨文錦渡通道，成為經過邊境之另一條通道。

今日出版之政府憲報已刊登有關該項工程之告示。

有關工程計劃的摘要及圖則，可於港島政府合署西座入口大堂中西區政務處諮詢分處；新界大埔墟舊理民府大廈北區地政處與北區政務處查閱。

任何人士如反對該項工程，須於一九八三年九月十三日之前書面向地政工務司提出。

犯罪未遂罰則
與得逞者相同

政府建議凡試圖而未遂、與他人共謀，或煽動他人犯法，最高罰則將與實際觸犯同罪之罰則相同。

該項名爲一九八三年法律釋義及通則（修訂）（第三號）法案在今日（星期五）出版的政府憲報刊登。

政府發言人說，目前未遂行爲，共謀及煽動罪根據習慣法爲輕罪，可判監禁七年及罰款五萬元。

他說：「換言之，任何人如被裁定意圖行却不遂，其最高刑罰爲入獄七年，但如果他行却得遂則可被判終身監禁。」

他指出，一個人意圖觸犯某罪行，雖不成功，但其實應與犯罪得遂一樣受譴責，而共謀或煽動他人的人實不應比實際成功實施其詭計的人獲得較寬容的對待。

他說：「此項原則應只在實際觸犯同罪的刑罰爲死刑之情況下才屬不適用。」

法案建議，未遂行爲，共謀及煽動他人的罰則，若沒有任何指定的罰則，則其罰則應爲實際觸犯同罪的最高刑罰，但若該最高刑罰爲死刑，則未遂行爲、共謀及煽動等罪行之最高刑罰將會是終身監禁。

法案將於本（七）月二十七日提交立法局，並在八月三日進行委員會審議程序及三讀。

對法案之意見，可書面提交遮打道太古大廈十三樓行政立法兩局非官守議員辦事處或下亞厘畢道政府合署律政司署。

香港浸會學院法案公佈

將浸會學院納入專上教育範疇過程的一個主要步驟，即草擬有關該學院的新法例，工作經已完畢；法案在今日政府憲報發表。

政府發言人解釋，如其他許多專上教育機構一樣，一九八三年香港浸會學院法案規定設立校務議會，作為該學院的執行機構。校務議會有二十七名委員，大部份由本港工商界的社會人士及政府人員出任。

發言人說，學生獲得一項由具有良好聲譽的學院頒授的學術獎項，及該學院由本港及海外具高質素的教職員任教，對學院的未來發展十分重要。

為達到這個目的，一種獲國際上承認並使社會獲益的管理方式很重要。因此，法例規定將學院的管理賦予主要由政府個別委任的成員所組成的學院校務議會負責。

他補充說，是項法案亦規定成立校董會及教務議會。校董會在校務議會的建議下有權委任該學院的校長及副校長。

教務議會將管理所有關於該學院的教育事宜。它將負責檢討及推展學術計劃，以及負責監督教學、研究、記錄學生及考試等事宜。

發言人說，是項法案是在與大學及理工撥款委員會和浸會學院磋商後制訂的。它說明該學院的宗旨在於提供理科、商科、社會科學、文科及其他學科之學習、訓練及研究。

是項法案將於七月二十七日提交立法局，預料於八月三日通過三讀。

市民如欲對該法案提出意見，可致函香港遮打道太古大廈十二樓行政立法兩局非官守議員辦事處，或香港遮打道太子大廈一三二〇至一三二三A室教育統籌司。

建造業工人安全獎勵計劃

一項專為建造業工人而設的安全獎勵計劃，將由今年七月至十一月間推行。

該計劃的工作小組委員會主席章麟今日（星期五）在記者招待會中表示，舉辦「建造業安全獎勵計劃」之目的為向建造業工人及僱主推廣工業安全。

章氏說：「被公認為最具工業安全意識就是工人所獲得的最高榮譽。」

章氏亦為建造業安全小組委員會委員。他說：「我們希望此獎勵計劃能夠比每年舉辦的研討會更具成果。」

此項建造業工人及承建商均可參與的獎勵計劃，共分三個項目，分別為「安全標語創作比賽」、「傑出安全員工比賽」及「安全地盤比賽」。

參加「安全標語創作比賽」的作品必須以中文書寫，以句子簡練、風格新穎、內容具教育性為優。每名參選者最多可遞交三款安全標語。

「傑出安全員工比賽」的參選者必須由僱主提名，並提出具體理由支持參選人。

至於「安全地盤比賽」的評選方法，是根據參選地盤在七月十六日至十月十五日（三個月）內的工傷率計算，並以僱員賠償法例之表格二呈報的工業意外事件為準。

「安全標語創作比賽」及「傑出安全員工比賽」的冠、亞、季軍，可分別免費旅遊日本、泰國及菲律賓。

大紅金豬及特別設計的紀念牌將頒予「安全地盤比賽」的三名得獎者，作為重視工業安全的獎勵。

是次獎勵計劃是由建造業安全工作小組委員會主辦，並獲工安保險有限公司贊助。

截止報名日期為下（八）月三十一日。報名表格由即日起在勞工處工廠督察科及建造商會派發。

郭樂富受委為高院按察司

地方法院法官郭樂富已獲英女皇委任為最高法院原訟庭按察司。

是項任命已刊登於今日出版的政府憲報，並由本年五月九日生效。

郭氏自一九八一年八月加入本港司法部為地方法院法官。

他生於一九二四年，於一九四六年服兵役完畢後，進入劍橋大學攻讀法律學位，於一九四九年取得大律師資格。

一九五一年，郭氏出任為馬來亞之聯邦法律顧問。於一九五六年至五八年間，更兼任雪蘭峨之法律顧問。

隨後的二十年，他在汶萊工作，在高等法院任職，並曾多次出任代巡迴法官。

在來港任地方法院法官前，郭氏在汶萊律政司署任職法律事務顧問。

案件提交高院審判
有關程序現擬修訂

政府建議犯人被控以公訴罪項之案件將自動提交高院審判，除非犯人選擇舉行初步聆訊，以減少司法程序的阻延。

政府發言人解釋說，目前法例規定裁判司在舉行初步聆訊聽取證供後，認為足以將犯人提交高院審判，始會頒令進行。

在聆訊時，證供是以書面方式提出，而供詞必須附有經鑑證之譯本，或傳召部份或全部證人親自出庭作供。犯人有權要求傳召或自己傳召證人出庭作供，又可以盤問任何控方證人，不過，目前這項權利很少被行使。

再者，目前規定所有證人供詞須附有經鑑證之譯本，而這又受現行法例之複雜規則規限，所以造成嚴重的阻延。

發言人說：「在差不多每宗案件中，提交高院程序都耗費了法庭的時間，及延長了犯人由被捕至在高院應訊之間的候審期。」

根據今日政府憲報刊登之一九八三年刑事訴訟程序（公訴罪項初步聆訊程序）法案，政府建議，在證人供詞及其他文件證據送達被告後，除非被告選擇舉行初步聆訊，否則該案會自動提交高院審判。

將來之初步聆訊程序與現行程序大致相同，不過，證人之供詞不再須要附有經鑑證之譯本。

為協助被告人，合資格者，可在這選擇是否同意將案件自動提交高院的重要階段，獲得法律援助。

發言人說：「故此法案將保留個人權利，可就對其被控之罪行提出要求某一方式之司法審查，而這亦將會是首次一名合資格的被告人，可在案件未提交高院審判前，獲得法律援助處提供的意見。」

該法案將於七月二十七日提交立法局，而在八月三日將進行委員會審議階段及三讀。

任何有關該法案的意見，可以書面提交香港遮打道太古大廈十三樓行政立法兩局非官守議員辦事處，或下亞厘畢道政府合署（中座）律政司署。

減罪影片即將推出
勸青少年趨善避惡

由撲滅罪行委員會策劃，政府新聞處攝製的一齣富教育意義影片「代價」，現已拍攝完竣，短期內在電視台放映，藉以提醒青少年潔身自愛，遠離罪惡。

該片長二十五分鐘，以戲劇及紀錄片形式，說出青少年犯罪的嚴重後果。

為介紹該套影片，警務處與新聞處今日（星期五）在後者的放映室安排試映，招待傳播媒介代表及減罪委員會成員；署理保安司韋能信、署理懲教處長陳華碩、助理警務處長何慕德、張有興、何麥學暉及楊少初亦有出席。

警察公共關係科總參事凌基理在會上表示，片中故事乃根據警方所提供之犯罪個案改編。

影片集中描述四位青年人的悲痛經歷。他們有一個共通點，都是在低下層社會中成長，缺乏家庭教育，無心向學，最後觸犯法律承擔嚴重的後果。

林天亮，十六歲，犯偷竊罪，被判入勞役中心。在這段時間，他痛定思痛，決心改過自新，於離開勞役中心後，找到一份工作，夜間繼續學業。林天亮的朋友李家威，十四歲，他恐嚇同學，向其索取保護費；而只得九歲的張一波則由兒童院逃走，卒被警方拘捕。林天亮的妹妹，十四歲，在一次搜查色情場所行動中被警方拘控。

這四個年青人的遭遇各異，結局卻相同；他們都要為愚蠢的行爲，付出慘痛的代價。

凌基理表示：「我們希望滅罪運動的對象——年青人——能夠從這套影片中，得到正確的指示。」

署理總新聞主任沈盛燕玉女士謂，影視及娛樂事務管理處長對這部影片有頗高評價，認為「選角適當，能發揮預期的震撼力，及傳遞強烈的訊息。」

沈女士稱，這部電影將於明（星期六）晚十時三十分在無線電視翡翠台播出。

她續稱：「我們特別推薦學校、青年團體、少年警訊會所及志願機構借用這套電影，並希望他們在每次放映後，能舉辦研討會，鼓勵觀眾參與，則得益更大。」

政府新聞處影片室將備有該影片之拷貝本，可供團體借覽。團體負責人可於辦公時間內親臨香港金鐘道統一中心十四樓，與影片室管理員接洽，或打電話五——二七五一壹五查詢。

這部電影並會在七月二十六日至二十九日，假西貢麥理浩夫人渡假村，放映給三百名參加撲滅青少年罪行研討營的青少年觀看。

沈女士續稱：「此外，我們亦會利用本處屬下的流動放映車，在晚上前往各木屋區及臨時房屋區放映該套影片。在政務署協助下，該片亦可借與民事新聞組，在新界各處放映。」

高院休庭期間可處理之事務 修訂法案建議予以明文規定

憲報今日刊登一九八三年最高法院（修訂）法案，明確界定最高法院在休庭期間可處理之事務。

政府發言人解釋謂，有關在最高法院休庭期間可處理的事務目前並不明確，因為最高法院條例和最高法院規則內對「訴訟對答」一詞有不同的定義。

上述修訂法案消除此混淆不清情況，規定除了舉行刑事審訊及判決刑事上訴和臨時事宜外，最高法院在休庭期間可處理之事務，將由法庭規則加以明文規定。此外，亦藉此機會將「高院原訟庭審判專員」一職銜改為「高院原訟庭副法官」，使與英國的做法趨於一致。而地方法院的暫委法官職銜經已作出類似更改。

該法案將於七月二十七日首讀及二讀。預料將於八月三日在立法局通過。

有關對該法案的意見，可書面提交遮打道太古大廈十三樓行政立法兩局非官守議員辦事處或香港下亞厘畢道中區政府合署律政司署。

青少年暑期活動陸續展開

一連串之暑期活動開幕典禮將於明日（星期六）及星期日分別在七個地區舉行，屆時將有多項精彩節目提供給區內青少年，其中包括有兒童細運會、編織比賽、清潔屋邨運動、獨木舟和游泳示範表演。

本年的青少年暑期活動分別在全港十八區舉行，節目種類多姿多彩。青少年可按照自己的興趣，選擇喜愛的活動參加。

明日上午十時，沙田蘇浙公學將舉行兩小時的歌唱，舞蹈和中樂演奏表演，由區內學生担綱演出。沙田區本年的暑期活動共有三百六十二個項目。

下午一時，九龍城區青少年暑期活動開幕禮假愛民邨愛民商場外空地舉行，節目有遊戲，演唱，由著名唱片節目主持人主持。節目將由香港電台直播。

下午二時，堅尼地城泳池將舉行獨木舟表演和游泳示範，展開中西區青少年暑期活動的序幕。

星期日（七月十七日）上午九時三十分，西貢鄧肇堅運動場將舉行兒童細運會，約有二百人參加。之後並由西貢學生表演民族舞和芭蕾舞。

在觀塘和深水埗，青少年康樂活動由下午二時開始。為配合本年暑期活動的主題「動服務、求新知」，觀塘三百多名青少年將合力協助清潔翠屏邨。

在翠屏道觀塘遊樂場將有攤位遊戲，屆時並有一項女童軍編織比賽，編織完成的披肩將捐贈區內的老年人。

在深水埗楓樹街運動場舉行的開幕典禮，節目有雜技表演、跆拳道示範和舞蹈。

當日最後的一個項目是下午五時三十分在黃大仙摩士公園露天劇場舉行的二小時綜合節目，由一間電視台主辦。

選購反光車牌

留意規格編號

運輸署發言人表示，現時市面上共有二十多種反光車牌，符合該署指定之規格。

據本年三月訂定之規例，所有在本年六月一日或以後登記之車輛必須裝有反光車牌，而在該日期以前登記之車輛，亦須在一九八五年六月前安裝。

發言人指出，要辨別一種反光車牌是否符合規格，最簡單的方法是留意車牌上是否附有英國標準協會規格號碼 BS AU 145a，因為所有經批准在本港使用之反光車牌，除製造商名稱及商標外，皆附有上述規格號碼。

市民若懷疑某反光車牌不合規格，可向運輸署任何牌照部辦事處查詢。

消費者委員會出版之「選擇月刊」，即將刊登專文論及反光車牌，並附列一份認可製造商名單。

編輯注意：

荃灣停車場星期一啓用

運輸署屬下之荃灣多層停車場將於七月十八日（星期一）上午十時正舉行啓用儀式。該停車場位於西樓角路地下鐵路荃灣站毗鄰，敬請屆時派員訪攝。